



CASCADIA
CONSERVATION DISTRICT

CONSERVATION QUARTERLY

COMUNIDAD EXCEPCIONAL: COALACION DE INCENDIOS FOREST RIDGE (CIFR)

Hacia la cima de Squilchuck Rd, justo abajo la área de esquiar Mission Ridge, vive una vecindad de unos cien hogares. Casi ha pasado dos décadas desde que Forest Ridge se ha convertido en la primera Comunidad Proactiva ha los Incendios. Con pendientes pronunciados, vegetación espesa, y pactos que requerían tejados de tejas de madera, había razón por sus preocupaciones.



Coalición de Incendios Forest Ridge (CIFR) ellos corrigieron sus preocupaciones, una por una durante años con proyectos de educación comunitaria, programas de astillas de madera, asesoramiento de espacios defendible y trabajando con vecinos propietarios para completar el tratamiento de combustibles en tierra estatal y privada.

Mas de 400 miembros de la comunidad participaron en la reunión comunitaria donde un panel de expertos discutieron caminos hacia una comunidad adaptadas a los incendios. Imágenes capturadas por drone de la comunidad de Forest Ridge fueron usadas para un cortometraje de un estudio de caso de un desastre de incendio forestal a punto de ocurrir.

En 2008: CIFR trabajo con un distrito de bomberos local para crear una brecha de combustible de 100 pies de ancho en el lado adyacente ha el territorio Scout-A-Vista Boy Scout Camp. Fue un gran primer paso, pero los locales supieron la reducción de combustibles hacia la sima con los vecinos era necesaria. Un esfuerzo coordinado empezó en 2017 cuando Squilchuck State Park comenzó el raleo forestal en el patio trasero de CIFR.



Después de los incendios del 2015, residentes por el Condado de Chelan intentaron encontrar maneras de reducir el riesgo a su comunidad.

Fotos: El Distrito de Bomberos de Wenatchee se asocia con CIFR organizando un curso de capacitación sobre motosierra para propietarios de tierras con combustibles detrás del vecindario de Forest Ridge.

En 2019-2022, El Condado de Chelan inició la tala y las quemas prescritas en el bosque comunitario de Stemilt, seguidas por trabajos de combustibles en la zona de esquí, y varios propietarios privados completaron la salud forestal del Departamento de Recursos Naturales de Washington y proyectos de costos compartidos. Después de 7 años de espera, cambios de propiedad y un análisis ambiental detallado de los fondos de subvención de FEMA finalmente llegaron al terreno esta primavera y 36 acres del (anteriormente) campamento Scout-A-Vista fueron reducidos directamente al lado del vecindario.

Ten years later much of the landscape around this community resembles a healthier forest typical of 200 years ago.

El mes pasado, varios científicos del panel de expertos del ayuntamiento en 2015 se reunieron de nuevo en ayuntamiento para discutir la preservación de arboles viejos en los bosques del este de Washington adaptados al fuego. Fue aleccionadora y en las observaciones finales el moderador pregunto: **"Pueden hablarnos de un paisaje que ha hecho un buen trabajo en reducir su riesgo ha los incendios y restaurar el bosque?"**

It was encouraging when a panelist replied, "Squilchuck. Through partnerships, coordination, and successful grant funding public and private landowners have completed over 3000 acres of strategic fuel reduction."

CIFR fue fundamental para gran parte de este trabajo y ha contribuido en gran medida a mejorar la salud de los bosques y reducir el riesgo de incendios forestales para las comunidades del valle del Squilchuck.

Si su comunidad esta interesada en trabajando juntos para crear una corte en combustibles alrededor de la venciudad porfavor comuníquese con Partick Haggerty al patrickh@cascadiacd.org.

LOCAL
POSTAL CUSTOMER

Non-Profit Org.
US POSTAGE
PAID
PERMIT # 40
Wenatchee, WA
ECRWSS

Cascadia Conservation District
1350 McKittick St, Ste B
Wenatchee, WA 98801

¿Esta su casa preparada para los Incendios?

El Distrito de Conservación de Cascadia puede ayudar

PROGRAMA DE INCENTIVOS DE REFUERZO DE VIVIENDAS

Los residentes del condado de Chelan son elegibles para un pago de hasta \$600 en incentivos por preparar sus casas o estructuras para los incendios.

Comuníquese con nosotros para obtener una evaluación gratuita de riesgos del hogar que lo ayudara elegir practicas del refuerzo de propiedad que sean adecuadas:

IsobelW@cascadiacd.org or (509) 312-8555

JoeH@cascadiacd.org or (509) 306-8189



AYUDE A SU COMUNIDAD

Prepárese para la temporada de incendios

¿Tiene dificultad económica, física u otra razón que lo impide reducir combustibles alrededor de su casa?

Si usted vive en Leavenworth, Cashmere, o en la área de Lake Wenatchee, se ofrece ayuda de parte del Distrito de Bomberos local y Cascadia DC!

SERVICIOS SIN COSTO

- Control de malezas
- Poda de ramas
- Reducir residuos como hojas y agujas de pino

Sus esfuerzos entre los 100' de su hogar pueden proteger su casa y comunidad en caso de un incendio.

INSCRIBASE O AYUDE A UN VECINO INSCRIBIRSE:



Comunícate con: Isobel Woolner
(509) 312-8555 - IsobelW@cascadiacd.org



Cascadia se asocia con, Leavenworth Fire El Distrito 3 y Lake Wenatchee Fire and Rescue producirán reducción de combustibles más accesible a los miembros de la comunidad en el Áreas de Cashmere, Leavenworth y Lake Wenatchee.

Si usted o alguien que conoce desea recibir ayuda con la reducción de combustibles en el hogar, hay asistencia disponible. Contacte a Isobel Woolner (información arriba) en Cascadia para obtener más información y cómo presentar la solicitud.

TALLER EXITOSO DE QUEUMA EN LEAVENWORTH

Una quema de 3 acres en Leavenworth reunió 15 voluntarios para asistir en la quema de inicio de la temporada de otoño. El propietario previamente había podado su bosque y esta quema exitosamente ha reducido la mayoría de palos, troncos y arbustos a carbón, reciclando nutrientes al suelo, proporcionando un ideal semillero para pastos y flores silvestres además de proporcionar más retención y disponibilidad de agua para la vegetación residual.



Ardiendo hasta la noche, este fuego prescrito fue la continuación de un tratamiento anterior de reducción de combustibles. La quema ayudó a crear una zona de amortiguación alrededor de la casa que no ardería tanto en un incendio forestal y fue una quema de control de quemadores certificada por el DNR para un líder de quemados local.



33 voluntarios ayudaron con la quema prescrita en Camp CAMREC en Little Chumstick. La huella de ocho acres tenía diferentes pendientes, aspectos y vegetación que hizo que fuera una quema complicada, pero el grupo lo logró sin problemas. Los participantes experimentados asesoraron a los novatos en el fuego para ayudarlos a pasar la proverbial "antorcha del conocimiento" y garantizar que todo saliera según lo planeado. Fue un gran broche para las dos clases de Taller de Quemados organizadas en el campamento este año.



REPARTO DE COSTOS de SALUD FORESTAL

Puede cubrir hasta el 80% de costos en tratamientos para la salud de los bosques y la reducción de combustibles.

Todos los propietarios de tierras del condado de Chelan pueden presentar una solicitud.

Contacte Joe Hill o Isobel Woolner

JoeH@cascadiacd.org - (509) 306-8189

IsobelW@cascadiacd.org - (509) 312-8555

Si gusta más información visite CascadiaCD.org

Los programas en esta página cuentan con fondos de la Ley de Compromiso Climático de Washington. La CCA pone a trabajar los dólares de limitación e inversión para reducir la contaminación climática, crear empleos y mejorar la salud pública. La información sobre la CCA está disponible en www.climate.wa.gov.

OPORTUNIDAD DE FINANCIACION AGRICULTURAL



¡MARQUE
HOY!

509-436-1601

info@cascadiacd.org



**Gestión del ganado
(todo tipo de ganado):**

- Siembra de pastos
- Zonas de uso intensivo
- Gestión de residuos
- Mejora del riego
- Setos y cortavientos
- Cultivos de cobertura y siembra de polinizadores
- y mucho más

**¡REEMBOLSO DE HASTA EL
50% POR PRÁCTICAS DE
CONSERVACIÓN!**

The Sustainable Farms and Fields grant "Increasing Climate Smart Practices on Livestock Management" is supported with funding from Washington's Climate Commitment Act. The CCA supports Washington's climate action efforts by putting cap-and-invest dollars to work reducing climate pollution, creating jobs, and improving public health. Information about the CCA is available at www.climate.wa.gov.

CREANDO CONEXION A LA CONSERVACION:

Un ENORME agradecimiento a todos los socios y financiadores que ayudaron a proporcionar a los estudiantes locales un aprendizaje basado en el lugar y conectado con la carrera a través de Niños en el Arroyo y Niños en el Bosque este Otoño.



Socios: Cascade Fisheries, Cascade Quality Water, Chelan County Fire District 1, Chelan County Natural Resources Department, City of Wenatchee, Columbia Breaks Fire Interpretive Center, Douglas County PUD, US Department of Agriculture, US Fish & Wildlife Service, US Forest Service, WA Department of Fish & Wildlife, WA Department of Natural Resources, y varios miembros de la comunidad!

Financiadores: WA State Conservation Commission's Forest Health Grant, WA Department of Ecology and WA Recreation & Conservation Office's No Child Left Inside funding, South Douglas Conservation Dis-



Taller de Sugerencias de Huertos

¡Muy Pronto!

Su opinión importa! Únase a el taller interactivo este invierno. Queremos escuchar de los desafíos que se enfrentan los cultivadores de pera y mejor entender lo que necesitan para prosperar.

Escanee el código QR para recibir notificaciones sobre los talleres

¿Preguntas?
Elizabeth
elizabethj@cascadiacd.org



Rebrand.ly/PearWorkshop

GRACIAS A TODOS LOS QUE PARTICIPARON

**CONCURSO DE
PHOTOGRAPHIA
ESTAN LOS
RESULTADOS**



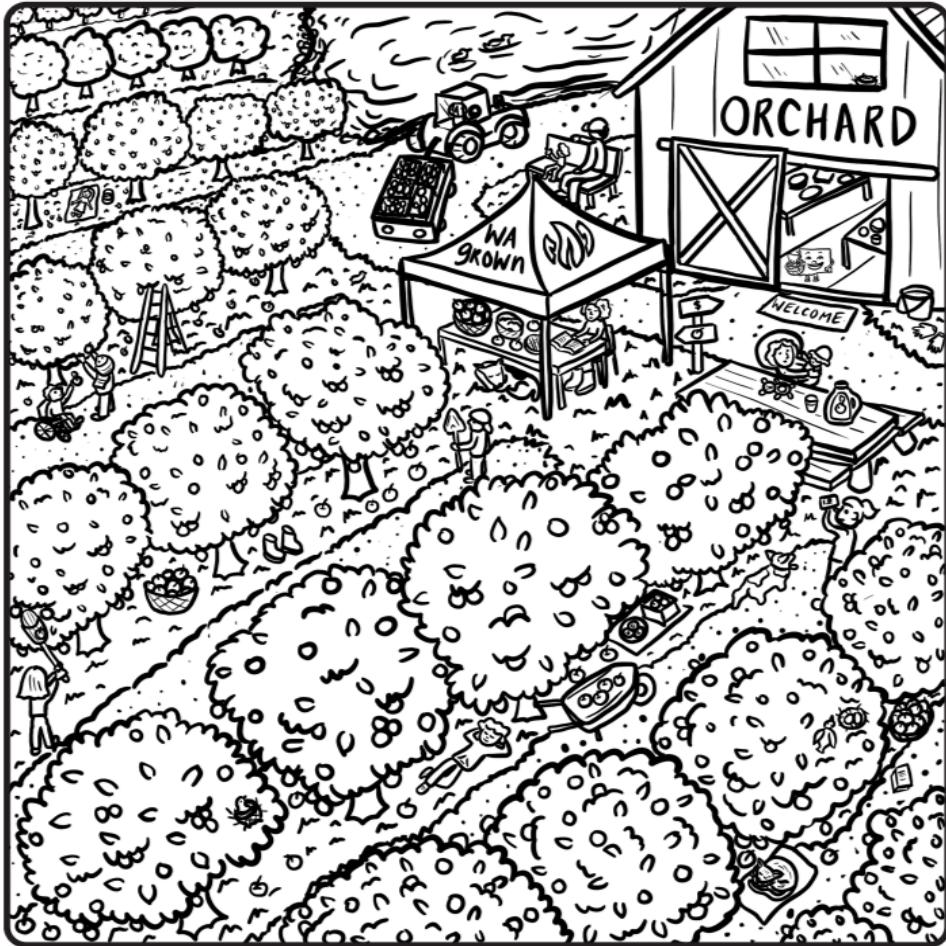
MIREN NUESTRA PAGINA DE  [FACEBOOK.COM/
CASCADIACD/](https://www.facebook.com/cascadiacd/) 

EL CALENDARIO 2025 MUESTRA FOTOS GANADORAS Y ESTARÁN DISPONIBLE A PRINCIPIOS DE DICIEMBRE EN NUESTRA OFICINA: 1350 MCKITTRICK ST., STE B, WENATCHEE.

LA FINANCIACIÓN DEL CALENDARIO CORRE A CARGO DE: WA DEPARTMENT OF ECOLOGY, Y OTROS PATROCINADORES LOCALES QUE APARECEN EN EL CALENDARIO.

RINCON DEL NIÑO: BUSQUEDA EN HUERTOS DE MANZANA

Del nuevo libro de actividades WA Grown.
Mas información: www.wagrown.com



Color in the picture and find the following items in the apple orchard!



15

Apples & pears

Did you know some pear trees can live more than 75 years? Washington's cold winter, rainy spring, and dry summer make it great for growing many kinds of pears.



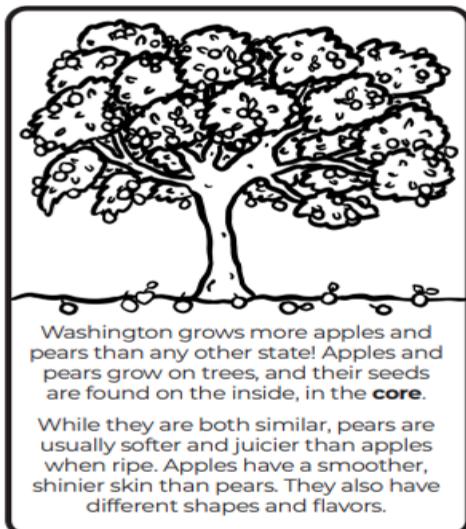
Jokes

Why was the fruit scared of the Arctic?
It was afraid of turning into a polar pear.

Who was flying the airplane full of fruity desserts?
The apple pie-lot.

Who tucks the baby fruit into bed at night?
Her pear-ents.

14



Washington grows more apples and pears than any other state! Apples and pears grow on trees, and their seeds are found on the inside, in the core.

While they are both similar, pears are usually softer and juicier than apples when ripe. Apples have a smoother, shinier skin than pears. They also have different shapes and flavors.



The apple is the official Washington state fruit, and apples have been grown in Washington for nearly 200 years!

REUNIONES Y EVENTOS POR VENIR

Reuniones de la Junta del Distrito de Conservación Cascadia

Nov 15, Dic 20, Ene 17, 1:30-4:00 pm. Opciones de Llamada/Zoom disponibles. ***Planificación estratégica en curso. Visite nuestro sitio web o marque al (509) 436-1601 para obtener información actualizada y oportunidades de participación.**

Unidad de Planificación de la Cuenca de Entiat

Dic 4, 4:00-7:00 pm, Estación de Bomberos Entiat, 2200 Entiat Way. Alimentos proveída. Participación de Llamada/Zoom disponible. Marque al (509) 436-1601 por detalles.

Fondo de Tierras Chelan-Douglas

- **Grupo de Siembra:** Nov 8, Kenzie's Landing Trailhead, 10am-1pm. Comuníquese con ayla@cdlandtrust.org o 509.667.9708
- **Caminata de Suéter Feo:** Nov 20, Jacobson Preserve, 4pm-5pm. Comuníquese con ayla@cdlandtrust.org o 509.667.9708
- **Intercambio de Prendas de Aire Libre:** Dic 7, local por determinar, 12am-3pm. Comuníquese con ayla@cdlandtrust.org o visite cdlandtrust.org
- **Solsticio de Invierno:** Dic 21, Saddle Rock, tiempo aun por determinar. Comuníquese con ayla@cdlandtrust.org o visite cdlandtrust.org

NCW Sostenible:

Artesanía recicladas: Flores y Copos de Nieve

Organizado por NCW Sostenible y Diseños Mary Charlee
Nov 12, 4:00-5:30 pm en la biblioteca de Cashmere, 300 Woodring St, Cashmere, WA. Mas detalles: <https://www.sustainablencw.org/events/recycled-paper-flowers-making-with-mary-henson-3>

Sociedad de Plantas Autóctonas de Washington

Helechos del Condado de Chelan: Dic 5, Wenatchee Valley Museum & Cultural Center, 7pm. "Helechos son una parte importante de varios ecosistemas y son olvidadas; participa y aprende mas!"

Contacto: Sección de Wenatchee la Sociedad de Plantas Autóctonas de Washington, wenatcheevalleywnps@gmail.com



Miembros de la Plantilla

♦ **Administración:**
Kathleen Deason, *Asistente Administrativa*
Valerie Hampton, *Coordinadora Financiera*
Nada Wentz, *Asistente de Oficina*

♦ **Agricultura:**
Elizabeth Jackson, *Directora de Programas*
Marcy Bartelheimer, *Especialista de Recursos I*
Kelly Luebbering, *Especialista de Recursos I*

♦ **Arqueología:**
Mark Amara, *Arqueólogo*
Kim Lancaster, *Arqueóloga*

♦ **Educación y Alcance:**
Kirk Beckendorf, *Educador Medioambiental*
Amanda Newell, *Educación y Alcance*
Laura Rivera, *Educación y Alcance Bilingüe*

♦ **Silvicultura:**
Patrick Haggerty, *Director del Programa Forestal*
Joe Hill, *Resiliencia Forestal y Comunitaria*
Isobel Woolner, *Resiliencia Forestal y Comunitaria*

♦ **Director:**
Ryan Williams, *Director Ejecutivo*

♦ **Restauración de Arroyos:**
Alex Harwell, *Especialista de Recursos II*
Mark Ingman, *Especialista de Recursos II*
Lucas Lachica, *Técnico de Recursos II*

1350 McKittrick St, Ste B,
Wenatchee, WA 98801
(509) 436 -1601
www.cascadiacd.org

Miembros del Consejo

Junell Wentz, *Presidente*
Dillon Miller, *Vice Presidente*
Amy Bridges, *Auditor*
Kurt Hosman, *Miembro*
Pete Teigen, *Miembro*
Larry Cordes, *Asociado*
Josh Koempel, *Asociado*

Cascadia Conservation District publica trimestralmente la revista Conservation Quarterly, que llega a más de 38,720 hogares del condado de Chelan.

Este boletín se financia en parte con subvenciones de la Comisión de Conservación de Washington y otras entidades públicas y privadas.

 Por favor Recicle